



## **Clauses particulières**

**Enlèvement et installation des estacades à glace et  
estacades publiques**

**Centrale Rivière-des-Prairies**

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. <u>OBJET DU CONTRAT</u></b>	<b>4</b>
<b>2. <u>EMPLACEMENTS DES TRAVAUX</u></b>	<b>4</b>
<b>3. <u>DURÉE DU CONTRAT</u></b>	<b>4</b>
<b>4. <u>DOCUMENTS CONTRACTUELS</u></b>	<b>4</b>
<b>5. <u>EXÉCUTION DU CONTRAT</u></b>	<b>5</b>
5.1. PROGRAMME DÉTAILLÉ D'EXÉCUTION	5
5.2. ACCEPTATION	5
5.3. DISPONIBILITÉ DU SITE DES TRAVAUX	5
5.4. RÉCEPTIONS DES TRAVAUX	6
5.4.1. Travaux relatifs à l'enlèvement de l'estacade à glace (au printemps)	6
5.4.2. Travaux relatifs à l'installation de l'estacade à glace (à l'automne)	6
5.4.3. Travaux relatifs à la gestion des estacades publiques en amont de la centrale	6
5.5. RAPPORT SUR L'ÉTAT DES ESTACADES	6
<b>6. <u>PÉRIODE DE CRUES</u></b>	<b>6</b>
<b>7. <u>HORAIRE DE TRAVAIL</u></b>	<b>6</b>
<b>8. <u>RÉMUNÉRATION</u></b>	<b>7</b>
8.1. TAUX FORFAITAIRES	7
8.2. TAUX HORAIRES ET UNITAIRES SUR DEMANDE	7
8.2.1. Enlèvement des débris	7
8.2.2. Barge motorisée sur demande	7
8.2.3. Mobilisation et démobilitation de la barge motorisée	7
8.2.4. Équipe de réparation d'estacades sur le terrain	8
8.2.5. Mobilisation et démobilitation de l'équipe de réparation terrain	8
8.2.6. Main-d'œuvre (manœuvre, opérateur et capitaine de bateau)	8
8.3. MONTANT PROVISIONNEL	8
8.4. QUANTITÉS À LA FORMULE DE SOUMISSION	8
<b>9. <u>PRIMES ET PÉNALITÉS</u></b>	<b>8</b>
9.1. PRIMES	8
9.2. PÉNALITÉS	9
<b>10. <u>ENVIRONNEMENT</u></b>	<b>9</b>
10.1. GÉNÉRALITÉS	9
10.2. OBLIGATIONS	9
<b>11. <u>SANTÉ ET SÉCURITÉ</u></b>	<b>10</b>
11.1. SANTÉ ET SÉCURITÉ	10
11.2. SPÉCIFICATIONS PARTICULIÈRES	10
11.2.1. Utilisation de grues mobiles et de grues articulées	10
11.2.2. Travaux sur l'eau et à proximité de l'eau	11
11.2.3. Méthode de travail	11
11.2.4. Formation	11
<b>12. <u>PROTECTION DES OUVRAGES EXISTANTS</u></b>	<b>11</b>
<b>13. <u>SÉCURISATION DES INSTALLATIONS</u></b>	<b>12</b>
<b>14. <u>MODALITÉS DE PAIEMENT</u></b>	<b>12</b>
14.1. FACTURATION DES TRAVAUX	12
14.2. RETENUE	13

<b>ANNEXE A</b>	<b>Clauses particulières SST, Clauses environnementales et Attestation d'avis aux employés (Annexe 1)</b>
<b>ANNEXE B</b>	<b>Encadrements P-SEC-N-019-02 et P-SEC-N-021-01</b>
<b>ANNEXE C</b>	<b>Plans et localisations</b>
<b>ANNEXE D</b>	<b>Document complémentaire – Estacades de la centrale Rivière-des-Prairies</b>

## 1. **OBJET DU CONTRAT**

Le présent contrat a principalement pour objet la fourniture de la main-d'œuvre spécialisée, de la supervision, des matériaux, des équipements et des travaux nécessaires pour l'enlèvement et l'installation des estacades à glace (Île Bizard et Cartierville) et des estacades publiques (amont de la centrale Rivière-des-Prairies) (ci-après les « travaux »).

## 2. **EMPLACEMENTS DES TRAVAUX**

Les sites couverts par ce contrat sont situés à Rivière-des-Prairies aux abords des municipalités de Laval et Montréal.

- Centrale Rivière-des-Prairies / Barrage Simon Sicard et la Baie Walker situés au 3400 rue du Barrage, Laval (Québec) H7E 5A2.
- Île Bizard situé au 16 avenue du Ruisseau, Île Bizard (Québec) H9C 2H69.
- Cartierville situé au 6555 Boul., Gouin ouest, Montréal (Québec) H4K 1B3 (en arrière de l'hôpital Albert Prévost).

Au-delà du site des travaux, les aires de travail du fournisseur comprennent toutes aires d'entreposage ainsi que tous les endroits mis à sa disposition par Hydro-Québec, dont notamment celles pour ses installations provisoires et celles pour son matériel et ses matériaux. Une visite des aires de travail, d'entreposage et de repos est prévue avant l'exécution des travaux.

Advenant le cas où le fournisseur envisage d'utiliser d'autres aires de travail que celles mises à sa disposition par Hydro-Québec, celui-ci doit d'abord obtenir l'autorisation écrite du propriétaire ainsi que l'autorisation écrite d'Hydro-Québec. Lorsque ces deux conditions sont remplies, le fournisseur doit considérer que les dispositions prévues à l'article 13 (Protection des ouvrages existants) des présentes clauses s'appliquent au même titre que des ouvrages appartenant à Hydro-Québec.

De plus, avant la présentation de la demande d'autorisation d'Hydro-Québec, une visite conjointe des lieux doit être effectuée et un dossier photographique doit être joint à la demande.

## 3. **DURÉE DU CONTRAT**

Le contrat est en vigueur pour une durée de DEUX (2) années, soit à compter de la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 mars 2022.

## 4. **DOCUMENTS CONTRACTUELS**

À la suite de l'attribution du contrat, le fournisseur doit transmettre par courriel à l'administrateur du contrat, dans les délais prévus, la documentation mentionnée au bon de commande. Ces documents incluent entre autres les attestations d'assurance, l'avis CNESST et les copies des garanties (voir bon de commande).

Le fournisseur doit également transmettre, selon les clauses du contrat, les permis demandés, la documentation technique et les exigences en matière de santé-sécurité. Le fournisseur doit transmettre ces documents à l'administrateur du contrat par courriel, et ce, avant l'exécution des travaux ou à l'intérieur de tout autre délai inscrit aux présentes clauses.

De plus, le fournisseur s'engage à sensibiliser son personnel concernant les aspects environnementaux et les aspects santé-sécurité liés aux installations visées d'Hydro-Québec. Le fournisseur est d'ailleurs appelé à remplir et à faire signer les annexes relatives à ces deux sujets par les personnes concernées. Ces annexes et avis doivent aussi être transmis par courriel à l'administrateur du contrat avant l'exécution des travaux ou tout autre délai inscrit aux présentes clauses.

## **5. EXÉCUTION DU CONTRAT**

### **5.1. *Programme détaillé d'exécution***

L'enlèvement de l'estacade à glace doit être effectué au printemps et son installation doit être réalisée à l'automne. Pour ce qui est de l'estacade publique, l'enlèvement doit être réalisé à l'automne et l'installation au printemps.

Pour les travaux qui doivent être réalisés au printemps, il est essentiel que ceux-ci soient exécutés dans les DEUX (2) semaines suivant la disparition du couvert de glace. Par conséquent, le fournisseur doit s'informer auprès du représentant d'Hydro-Québec, dès le début du mois de mars, pour cibler la date de l'intervention.

Pour les travaux qui doivent être réalisés à l'automne, il est essentiel que ceux-ci soient exécutés dans la période comprise entre la mi-octobre et la mi-novembre après la fermeture de la voie navigable. Par conséquent, le fournisseur doit s'informer auprès du représentant d'Hydro-Québec, dès le début du mois d'octobre, pour cibler la date de l'intervention.

Le fournisseur doit soumettre dans les DIX (10) jours suivants l'attribution du contrat, le programme détaillé d'exécution. Ce dernier doit être suffisamment détaillé, afin de pouvoir effectuer la coordination de tous les autres travaux avec le représentant d'Hydro-Québec.

Le fournisseur doit aviser la garde-côtière, par le biais d'avis de navigation durant la période des travaux. Le fournisseur a aussi la responsabilité de dénoncer toute anomalie sur la voie navigable durant les travaux tels que : des débris à la dérive, un bris des balises ou toute autre anomalie qui peut représenter un danger pour les plaisanciers et le public.

### **5.2. *Acceptation***

Aucun paiement sur le prix contractuel n'est versé au fournisseur avant l'acceptation par Hydro-Québec du programme détaillé d'exécution. L'acceptation expresse ou tacite par Hydro-Québec de ce programme ou de ses révisions éventuelles n'entraîne aucune obligation ou responsabilité d'Hydro-Québec envers le fournisseur et ne diminue nullement les obligations et responsabilités de ce dernier.

De plus, si le fournisseur ne se conforme pas dans les délais impartis à une demande d'Hydro-Québec de révision de ce programme, tous les paiements des décomptes subséquents sont retenus jusqu'à ce que la révision soit acceptée.

### **5.3. *Disponibilité du site des travaux***

Le fournisseur doit prévoir mobiliser toutes les ressources nécessaires à la réalisation des travaux de façon à respecter la date de réception des travaux. À la suite de la réception de l'avis écrit confirmant la date de début des travaux, le fournisseur doit considérer que le site des travaux est mis à sa disposition et peut procéder à la mobilisation de ses ressources.

#### **5.4. Réceptions des travaux**

Le fournisseur doit exécuter tous les travaux prévus au contrat, incluant la démobilisation et la remise en état des lieux, de façon à permettre à Hydro-Québec de réceptionner les travaux selon les directives suivantes :

##### **5.4.1. Travaux relatifs à l'enlèvement de l'estacade à glace (au printemps)**

DEUX (2) semaines après, la disparition du couvert de glace confirme la date de début des travaux tel que le stipule l'article 5.1 des présentes clauses.

##### **5.4.2. Travaux relatifs à l'installation de l'estacade à glace (à l'automne)**

La fermeture de la voie navigable confirme la date de début des travaux tel que le stipule l'article 5.1 des présentes clauses.

##### **5.4.3. Travaux relatifs à la gestion des estacades publiques en amont de la centrale**

La pose des estacades publiques doit être réalisée dans les DEUX (2) semaines suivant la disparition du couvert de glace. L'enlèvement de ces estacades doit être réalisé après la pose des estacades à glaces.

#### **5.5. Rapport sur l'état des estacades**

Le fournisseur doit produire un rapport sur l'état des estacades, avec photos à l'appui, au moment de la sortie de l'eau des estacades. Si des réparations ou des ajustements doivent être réalisés, le fournisseur doit soumettre une proposition budgétaire au représentant d'Hydro-Québec pour approbation. Cette proposition doit tenir compte des taux soumis à la Formule de Soumission.

À la suite à l'approbation de cette proposition budgétaire par le représentant d'Hydro-Québec, le fournisseur peut débiter les réparations en régie contrôlées, selon l'échéancier fixé.

Les frais liés à la production du rapport doivent être inclus au montant forfaitaire d'enlèvement des estacades.

### **6. PÉRIODE DE CRUES**

La période des crues annuelles se situe approximativement durant les périodes suivantes :

- La crue printanière      du 1er mars au 15 juin
- La crue automnale      du 1er octobre au 30 novembre

Le fournisseur doit tenir compte qu'en période de crue, le débit de la rivière peut affecter le déroulement des travaux. Il doit prévoir les équipements nautiques adéquats pour l'exécution des travaux d'installation et d'enlèvement de l'estacade.

### **7. HORAIRE DE TRAVAIL**

L'horaire normal de travail est généralement du lundi au jeudi de 7h00 à 17h00.

Toutefois, le fournisseur doit préalablement communiquer avec le responsable d'Hydro-Québec afin de convenir de la date et de l'heure de l'intervention, afin que ce dernier puisse prendre les dispositions nécessaires quant à la présence d'un représentant d'Hydro-Québec pendant les travaux.

## 8. RÉMUNÉRATION



### 8.1. *Taux unitaires sur base forfaitaire*

Pour l'installation et l'enlèvement des estacades (incluant l'entretien et l'exploitation), le fournisseur est rémunéré au prix forfaitaire indiqué à la formule de soumission.

Le prix inclut la main-d'œuvre, les frais de transport, d'hébergement et de repas s'il y a lieu, les outils, les accessoires, les équipements, les consommables, les frais d'administration, le profit et tous les frais inhérents à la réalisation des travaux sollicités aux présentes clauses.

### 8.2. *Taux horaires et unitaires sur demande*

Le fournisseur est rémunéré à taux horaire ou unitaire seulement pour les travaux sur demande sollicités par le représentant d'Hydro-Québec. Les taux soumis à la formule de soumission sont fermes pour la durée du contrat et incluent l'administration et le profit.

#### 8.2.1. **Enlèvement des débris**

Le prix unitaire lié aux travaux de récupération et d'enlèvement des débris (branchages, bois, etc.) inclut la main-d'œuvre, les frais de transport et de vivre et couvert s'il y a lieu, les outils, les accessoires, les équipements, les produits, la location des conteneurs incluant le transport de ces derniers, la disposition dans un site autorisé par le ministère de l'Environnement et Lutte contre les changements climatiques (MELCC) et tous les frais inhérents à la réalisation des travaux.

Le fournisseur est rémunéré aux conteneurs réellement utilisés et disposés avec pièces justificatives à l'appui. En plus des pièces justificatives, le fournisseur doit soumettre les preuves de disposition. Les conteneurs considérés sont ceux d'une capacité de VINGT (20) verges cubes. Ces derniers doivent être remplis à leur capacité maximale.

#### 8.2.2. **Barge motorisée sur demande**

Le fournisseur doit fournir un service de barge motorisée opérée et équipée pour des travaux de levage et de tirage, et ce, sur demande. Le taux horaire soumis à la Formule de Soumission doit inclure la main-d'œuvre, les frais de transport, les frais d'hébergement et de repas, s'il y a lieu, ainsi que les équipements et consommables nécessaires au fonctionnement de la barge.

Les équipements de motorisation par bateau ou sur la barge, les équipements de manutention au sol ainsi que les équipements électriques, hydrauliques ou à air sont également inclus à ce prix.

#### 8.2.3. **Mobilisation et démobilitation de la barge motorisée**

Le prix indiqué à la Formule de Soumission doit inclure les coûts de main-d'œuvre, le camion de service, le temps de transport, les frais d'hébergement et de repas et tout frais de toute nature requis pour la mobilisation et la démobilitation.

Le prix doit également inclure les coûts pour la livraison des barges, des bateaux ou autres équipements ainsi que la mise à l'eau et la sortie.

#### **8.2.4. Équipe de réparation d'estacades sur le terrain**

Le taux horaire lié à l'équipe de réparation terrain doit inclure les coûts de main-d'œuvre de QUATRE (4) manœuvres, les frais d'hébergement et de repas, le camion de service, le temps de transport, les petits outillages nécessaires aux réparations ainsi que les consommables.

#### **8.2.5. Mobilisation et démobilisation de l'équipe de réparation terrain**

Le prix indiqué à la Formule de Soumission doit inclure les coûts de main-d'œuvre, le camion de service, le temps de transport, les frais d'hébergement et de repas et tout frais de toute nature requis pour la mobilisation et la démobilisation de l'équipe et de leurs équipements.

#### **8.2.6. Main-d'œuvre (manœuvre, opérateur et capitaine de bateau)**

Le taux horaire d'un manœuvre, d'un opérateur ou d'un capitaine de bateau doit couvrir tous les éléments de coûts tels qu'ils sont requis à la convention collective relative à l'industrie de la construction, les bénéfices ainsi que le matériel et l'outillage. Ce taux horaire doit être utilisé pour rémunérer les heures réelles travaillées au site en fonction des rapports complets signés. Ceux-ci doivent obligatoirement accompagner les factures. L'information sur le rapport comprend les réparations effectuées ainsi que les heures requises par personne.

### **8.3. *Montant provisionnel***

Hydro-Québec prévoit à la Formule de Soumission, un montant provisionnel lié à la fourniture de matériel et matériaux autres que ceux requis pour l'exécution des travaux forfaitaires et unitaires prévus au contrat. Ce montant permet de payer, sur présentation de factures accompagnées des bons de livraison dûment approuvés par le représentant d'Hydro-Québec, tous les coûts réels reliés à la fourniture de matériel et matériaux.

Le taux de majoration lié à l'administration et au profit applicable pour le matériel et les matériaux est de QUINZE POUR CENT (15 %) sur les coûts directs. Si le fournisseur bénéficie d'escompte de la part de ses sous-traitants, il doit les appliquer sur ses factures.

Le fournisseur doit fournir des pièces de rechange d'origine. Les équivalents doivent être approuvés par le représentant d'Hydro-Québec.

Toute acquisition de matériaux par le fournisseur doit être préalablement autorisée par le représentant d'Hydro-Québec. Hydro-Québec peut procéder elle-même à l'achat des matériaux requis, si elle le désire.

### **8.4. *Quantités à la formule de soumission***

Les quantités indiquées à la Formule de Soumissions sont basées sur des hypothèses de besoins. Hydro-Québec ne s'engage nullement à les utiliser ni en totalité ni en partie.

Le fournisseur ne peut donc présenter de réclamation basée sur le manque à gagner que peut occasionner la variation en plus ou en moins de la quantité apparaissant à la Formule de Soumission.

## **9. PRIMES ET PÉNALITÉS**

### **9.1. *Primes***

Le présent contrat ne fait l'objet d'aucune prime d'exécution.



## 9.2. *Pénalités*

Si le fournisseur ne termine pas les travaux de façon à permettre à Hydro-Québec de réceptionner les travaux au plus tard aux dates découlant des directives prévues à l'article 5.4, il lui est déduit de toute somme alors ou subséquemment due, à titre de dommages conventionnels et liquidés, sans qu'il soit nécessaire d'en faire la preuve, un montant de CINQ MILLE dollars (5 000 \$) pour chaque jour complet de retard entre la date limite dûment fixée par Hydro-Québec et la date réelle correspondante à la réception des travaux.

Le montant total des pénalités pour retard ne doit pas dépasser DIX POUR CENT (10%) du prix total du contrat, excluant les taxes et les suppléments.

## 10. **ENVIRONNEMENT**

### 10.1. *Généralités*

Le fournisseur doit tenir compte du fait qu'Hydro-Québec est enregistrée ISO 14001 version 2015 et qu'elle poursuit un objectif d'amélioration continue de sa performance environnementale. Hydro-Québec demande que toute personne travaillant pour son compte, incluant les prestataires de travaux, respecte la réglementation en vigueur et prévienne la pollution lors de la réalisation d'activités qui ont un impact dommageable sur l'environnement.

### 10.2. *Obligations*

#### **Communication**

Le fournisseur doit s'assurer que les employés ont été informés des exigences incluses aux présentes clauses environnementales et complète l'attestation d'avis aux employés jointe en annexe.

#### **Rejet de contaminant**

Le fournisseur doit posséder sur les équipements maritimes une trousse de lutte en cas de déversement accidentel avec suffisamment de matériaux absorbants, dont des boudins absorbants, advenant le cas où un incident important implique des hydrocarbures sur le sol et en rivière. **La trousse doit être visiblement identifiée et sa localisation connue de tous les travailleurs.**

En cas de rejet accidentel de contaminants, quel que soit le volume déversé, le fournisseur doit :

- a) Aviser **sans délai** le représentant d'Hydro-Québec (le numéro du chef responsable de l'activité est transmis lors de l'attribution), si aucune réponse composer le 514-840-4244);
- b) Aviser **sans délai** Urgence Québec au numéro 1-866-694-5454 ;
- c) Aviser **sans délai** Urgence Canada au numéro 1-866-283-2333 ;
- d) Prendre dans l'immédiat, s'il n'y a aucun risque pour votre sécurité, toutes les mesures nécessaires pour contrôler à la source et confiner le contaminant déversé et minimiser les impacts sur l'environnement;
- e) Nettoyer et décontaminer les lieux et remplacer les matériaux contaminés;

#### **Plainte, non-conformité**

Le fournisseur avise sans délai le représentant d'Hydro-Québec de tout dommage, plainte ou avis des autorités de nature environnementale survenant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant du présent contrat, ainsi que de tout danger qu'il juge susceptible de porter préjudice aux propriétés avoisinantes ou à l'environnement.

#### **Matières résiduelles**

Le fournisseur doit récupérer tous les débris, les contenants, les déchets, les matières dangereuses résiduelles et tout autre générés dans le cadre du présent contrat. Ceux-ci doivent être disposés

conformément à la réglementation et dans des sites autorisés par le ministère de l'Environnement et Lutte contre les changements climatiques (MELCC).

#### **Matériel et matière dangereuse**

Le fournisseur doit s'assurer de retirer toute trace de lubrifiant sur les parties de câble et équipement de levage pouvant être en contact avec l'eau. **Le lubrifiant autorisé est le LPS 3 ou la Panolin Biotrack E.**

Le fournisseur doit ravitailler sa machinerie en carburant loin des plans d'eau, sauf si des équipements de lutte contre les déversements accidentels sont directement à proximité de l'équipement à ravitailler et que des bassins de récupération sont présents sous les réservoirs mobiles. Le fournisseur doit entreposer les matières dangereuses à plus de TRENTE (30) mètres d'un cours d'eau dans un contenant étanche.

Le fournisseur doit utiliser toute machinerie en bon état de fonctionnement, ne présentant pas de fuite d'huile et munie de silencieux en bon état.

Le fournisseur doit arrêter, lorsque non utilisé, les moteurs à essence ou diesel de la machinerie.

## **11. SANTÉ ET SÉCURITÉ**

### **11.1. *Santé et sécurité***

Hydro-Québec doit remettre au fournisseur le programme de prévention d'Hydro-Québec présentant les consignes de sécurité à respecter pendant les travaux, au début du contrat. Le fournisseur doit s'engager, par écrit via le formulaire prévu à cet effet, à respecter ce programme et diffuser l'information aux employés affectés à l'exécution des travaux. Une séance d'accueil d'environ UNE (1) heure doit être proposée par Hydro-Québec au personnel de l'entrepreneur, afin de recevoir l'information pertinente aux particularités de l'installation et au travail devant être effectué.

À la demande d'Hydro-Québec, le fournisseur doit fournir son programme de prévention en santé et sécurité qui doit être compatible avec celui d'Hydro-Québec. Le fournisseur est entièrement responsable de la santé et de la sécurité au travail de ses employés et de celles de ses sous-traitants, le tout en conformité avec les documents contractuels, les lois, règlements et codes existants et ceux qui peuvent être émis par les gouvernements et leurs agents ainsi que ceux d'Hydro-Québec. Il doit s'assurer de respecter et diffuser les informations relatives aux lois qui se rapportent à la santé et à la sécurité de son personnel.

Le port des équipements de protection (bottes, lunettes et casque de sécurité) est exigé en tout temps. De plus, pour les travaux au jet d'eau sous pression ou de scie mécanique, le port de la visière, etc., en fonction du type d'équipement et de pression utilisée est également exigé.

### **11.2. *Spécifications particulières***

#### **11.2.1. Utilisation de grues mobiles et de grues articulées**

Lors de l'utilisation de grues mobiles et de grues articulées, le fournisseur doit tenir compte des spécifications établies à la Norme P-SEC-N-21-01 « *Mesures de sécurité à appliquer lors de l'utilisation de grues mobiles et de grues articulées* ». La norme ainsi qu'un résumé sont joints en annexe B. Le résumé ne dégage aucunement le fournisseur de ses obligations de respecter la norme. Des vérifications avant utilisation et des essais de charges doivent être réalisés avant l'utilisation.

Le fournisseur doit s'assurer que tout équipement de levage utilisé doit être opéré par un opérateur qualifié ayant une carte de compétence de grutier.

#### **11.2.2. Travaux sur l'eau et à proximité de l'eau**

Lors des travaux sur l'eau et à proximité de l'eau, le fournisseur doit tenir compte des spécifications établies à la Norme P-SEC-N-19-00 « *Exigences en sécurité nautique* ». La norme ainsi qu'un résumé sont joints en annexe B. Le résumé ne dégage aucunement le fournisseur de ses obligations de respecter la norme.

#### **11.2.3. Méthode de travail**

VINGT (20) jours avant le début du contrat, le fournisseur doit soumettre à Hydro-Québec, pour acceptation, la méthode de travail qu'il envisage utiliser lors de l'exécution des travaux. La méthode de travail doit comprendre également la liste de équipements qu'il compte utiliser pour la manutention et l'entreposage des composantes de l'estacade ainsi qu'un plan détaillé d'utilisation des zones de manutention et d'entreposage qui sont mis à sa disposition. Les travaux ne peuvent être exécutés avant l'acceptation d'Hydro-Québec.

Advenant le cas où Hydro-Québec juge l'activité à risque, le fournisseur doit présenter sa méthode signée et scellée par un membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Les travaux ne peuvent être exécutés avant l'acceptation d'Hydro-Québec.

#### **11.2.4. Formation**

Le fournisseur est responsable de la formation et de l'application concernant la réglementation établie par d'autres organismes qu'Hydro-Québec, ayant traits à la qualification de son personnel. Le fournisseur en assume alors tous les coûts qui y sont rattachés.

##### Initiation au Code de sécurité des travaux d'Hydro-Québec

Dans le cadre du présent contrat, la formation *Initiation au Code de sécurité des travaux d'Hydro-Québec* doit être suivie par tous les employés du fournisseur affectés à l'exécution des travaux. Cette formation s'étend sur DEUX (2) jours, soit UNE (1) journée à distance suivie d'UNE (1) journée en salle.

Hydro-Québec assume les coûts d'inscription relatifs à cette formation, soit le formateur et la salle de formation. Le fournisseur doit assumer les frais de déplacement, d'hébergement, de repas et de rémunération des employés affectés à l'exécution des travaux. Il est à noter que cette formation a lieu dans un rayon de SOIXANTE-QUINZE (75) kilomètres de la centrale Rivière-des-Prairies, selon les disponibilités d'Hydro-Québec.

Cette formation est donnée une seule fois par année aux employés du fournisseur affectés à l'exécution des travaux, ne l'ayant pas reçue préalablement. En cours d'année, advenant qu'une deuxième formation soit requise, celle-ci est entièrement à la charge du fournisseur, et ce, pour tout mouvement de personnel lui incombant ou pour toute formation donnée plus d'une fois à un même employé.

## **12. PROTECTION DES OUVRAGES EXISTANTS**

Lorsqu'un dommage est occasionné aux biens d'Hydro-Québec, le fournisseur doit en informer immédiatement le représentant d'Hydro-Québec en indiquant la nature des dommages ainsi que les actions entreprises pour réparer lesdits dommages.

Le fournisseur doit réparer, sans délai, toute forme de dommages à la satisfaction d'Hydro-Québec avec des matériaux de même qualité ou de qualité supérieure au matériau d'origine.

Tout dommage à la propriété causé lors de l'exécution des travaux est aux frais du fournisseur. Cependant, Hydro-Québec se réserve le droit de faire exécuter les travaux de nettoyage et de réparation et de retenir les coûts à même le paiement au fournisseur si ce dernier n'intervient pas dans un délai raisonnable.

### **13. SÉCURISATION DES INSTALLATIONS**

Le fournisseur qui doit accéder aux installations d'Hydro-Québec dans le cadre de l'exécution du contrat s'engage à respecter, et à faire respecter par ses employés, représentants toutes les consignes de sécurité d'Hydro-Québec qui ont été portées à sa connaissance. À ce titre, chaque employé du fournisseur ayant accès aux sites s'engage à signer le formulaire joint en annexe.

Hydro-Québec s'assure du respect par le fournisseur de l'ensemble des obligations stipulées aux consignes de sécurité relatives à la protection des installations d'Hydro-Québec sur les lieux d'exécution du contrat, et ce sans préavis.

Le fournisseur doit aviser dans les plus brefs délais le représentant d'Hydro-Québec de tout incident, non-conformité ou autre situation affectant la sécurité des installations survenant dans le cadre ou à l'occasion de l'exécution des obligations découlant du présent contrat.

Advenant le cas où le fournisseur fait défaut de respecter ses obligations en matière de sécurité et de protection des installations, Hydro-Québec se réserve le droit d'appliquer les mesures prévues aux documents d'appel de propositions. De plus, Hydro-Québec, après avoir donné un avis écrit au fournisseur, peut exécuter ou faire exécuter aux frais de celui-ci toutes les actions nécessaires pour remédier à son défaut. Hydro-Québec peut en outre résilier le contrat selon les termes prévus à l'article « DÉFAUT – RÉSILIATION » des clauses générales.

Une vérification sécuritaire peut être exigée en tout temps sur demande d'Hydro-Québec conformément à ce qui est prévu au document d'appel de propositions.

### **14. MODALITÉS DE PAIEMENT**

#### **14.1. *Facturation des travaux***

À la fin de chaque mois ou à toute autre période sollicitée par le représentant d'Hydro-Québec, le fournisseur doit facturer les travaux rendus selon les modalités indiquées à l'avis d'attribution.

Hydro-Québec doit procéder au paiement des factures dans un délai de TRENTE (30) jours suivant sa réception en bonne et due forme. Toutes les factures doivent être obligatoirement transmises par courriel à Comptes Fournisseur, copie conforme à l'administrateur du contrat.

Toutes les factures et toute pièce justificative doivent être transmises par courriel selon les modalités indiquées au [www.hydroquebec.com/soumissionnez/envoi-factures.html](http://www.hydroquebec.com/soumissionnez/envoi-factures.html). Le fournisseur doit également transmettre par courriel ou par télécopieur, une copie de la facture accompagnée de toute pièce justificative à la personne désignée sur le bon de commande, en indiquant s'il s'agit de la facture finale.

#### **IMPORTANT**

Les montants associés aux travaux ou travaux additionnels exécutés sur demande, s'il y a lieu, doivent être approuvés par le représentant d'Hydro-Québec avant d'être facturés. Une facture séparée doit être émise pour ces travaux.

Si le fournisseur ne se conforme pas à ces exigences, Hydro-Québec peut refuser cette facturation et la retourner pour correction ou rectification. Aucune facture ne sera considérée si elle n'est pas conforme au Formulaire de Soumission.

#### **14.2. Retenue**

Aucune retenue de garantie ne s'applique sur les factures du présent contrat.

Toutefois, Hydro-Québec se réserve le droit d'effectuer, une retenue totale ou partielle du paiement si les travaux n'ont pas été exécutés ou les travaux n'ont pas été rendus conformément aux exigences du contrat. Cette retenue est libérée et le paiement est émis au fournisseur dans la mesure où le représentant d'Hydro-Québec atteste que le fournisseur s'est conformé à ses directives et que les correctifs ont été exécutés à l'entière satisfaction du représentant d'Hydro-Québec.

Annexe A  
Clauses Santé-Sécurité et environnement  
Attestation d'avis aux employés

**Annexe B**  
**Encadrements**  
**P-SEC-N-021-01 et P-SEC-N-019-00**

## Annexe C

### Plans et localisations



## Annexe D

### Document complémentaire